

21 de Julio de 2015

<p><b>TEXTO DE ETIQUETA CORREGIDO</b> <b>De Producto Fitosanitario*</b></p> <p>Al amparo de las disposiciones del Decreto 294/004 de 11 de agosto de 2004 y presentada de acuerdo a la Resolución de la DGSA Nro.27 de 16 de julio de 2008.-</p>
--

A IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:		
Nombre comercial: YPF CURAFRUTAL LV		
Clase de uso (aptitud): Insecticida - Acaricida		
Tipo de la formulación: CONCENTRADO EMULSIONABLE		
Composición del producto:		
Nombre común del ingrediente activo: (ISO)	Porcentaje en peso:	Contenido en volumen:
ACEITE MINERAL	97.6	83
Viscosidad: 60-95 SUS a 37.8°C		
Residuo no sulfonable promedio: 94%		
Grupo químico a que pertenece el ingrediente activo: Aceite mineral		
Número de Registro: 3538		
Número del lote o partida: Declaro que en la etiqueta estará impreso		
Fecha de fabricación del producto (mes y año): Declaro que en la etiqueta estará datada		
Fecha de vencimiento (mes y año), o Tiempo de validez del producto (en años): Declaro que en la etiqueta estará datada		
Nombre del fabricante o formulador: YPF S.A.		
País de origen: Argentina		
Nombre y dirección de la firma registrante: BENCO S.A. Cuareim 1984. Montevideo, Uruguay. Tel: 2929 0606 Fax: 2924 9788. <a href="http://www.benco.com.uy">www.benco.com.uy</a>		
Instrucciones de almacenamiento: Guardar el producto en su envase original etiquetado, bien cerrado, en lugar fresco, ventilado, seco y seguro (bajo llave). El depósito debe ser exclusivo para agroquímicos y estar aislado de los recintos usado como vivienda, almacenaje de		

alimentos, bebidas, raciones, fertilizantes, u otros similares. Debe estar claramente señalizado con un cartel que indique “Cuidado-veneno (calavera)”.

## B RECOMENDACIONES DE USO:

### Generalidades, modo de acción sobre la plaga o el cultivo:

Aceite insecticida-acaricida emulsionable de rotura intermedia para uso agrícola, con alta efectividad en el tratamiento de frutales contra plagas como cochinillas, arañuelas, moscas, etc., que se deben combatir para aumentar el rendimiento de la fruticultura. YPF Curafrutal LV es recomendado para su aplicación en una gran variedad de frutales, actuando efectivamente para combatir los diferentes tipos de plagas que normalmente afectan a los cultivos. Dadas sus cualidades físicas y químicas es un producto ideal para aplicar con pleno follaje (primavera-verano).

Instrucciones de uso:

CULTIVO	PLAGA	DOSIS (Lts/100)	OBSERVACIONES
Manzano Peral Membrillero Duraznero Ciruelo	Cochinilla blanca del duraznero ( <i>Pseudolacapsis pentagona</i> ) Cochinilla coma del manzano ( <i>Lepidosaphes ulmi</i> ) Piojo de San José ( <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> ) Arañuela parda ( <i>Bryobia rubrioculus</i> ) Arañuela roja ( <i>Tetranychus urticae</i> ) Arañuela roja europea ( <i>Panonychus ulmi</i> )	Invierno Frutales de pepita 2.5 – 3.0 Frutales de carozo 2.0 – 2.5  Verano 0.75 – 1.0	Aplicar en invierno al término del receso vegetativo (lo más tarde posible). Manzano y peral, de puntas verdes a ramillete expuesto. Ciruelo hasta inicio de pétalos visibles.  Aplicar en primavera verano, según el grado de ataque de la plaga. Cubrir bien el follaje verde.
Cítricos: Naranja Mandarina Limonero Pomelo	Cochinilla coma o serpiente ( <i>Lepidosaphes beckii</i> ) Cochinilla blanca del tronco ( <i>Unaspis citri</i> ) Cochinilla roja de los cítricos ( <i>Chrysomphalus dyctiospermi</i> ) Cochinilla roja californiana (australiana) ( <i>Aonidiella aurantii</i> ) Cochinilla hemisférica ( <i>Saissetia coffeae</i> ) Acaro del tostado ( <i>Phyllocoptruta oleivora</i> ) Acaro de la lepra ( <i>Brevipalpus obovatus</i> ) Mosca blanca de los cítricos ( <i>Aleurothrixus floccosus</i> ) Pulgón negro de los citrus ( <i>Toxoptera aurantii</i> )	Primavera 1.25 – 1.50  Verano 1.00-1.25	Los tratamientos son más eficaces cuando se realizan al aparecer las ninfas noenatas.

**Momento de aplicación: Ver cuadro.** No pulverizar durante la floración, durante las horas de excesivo calor; con temperaturas menores a 5 °C o mayores a 30 °C; en periodos de sequía o excesivas lluvias. Ver cuadro adjunto.

**Compatibilidades y Fitotoxicidad:** YPF CURAFRUTAL LV es incompatible con azufre, captafol, captan, dicofol, ditianon, folpet o dinitroderivados. Separar las aplicaciones de aceite de las de azufre, polisulfuro de calcio o similar por un período de cuatro semanas como mínimo. Es compatible con acefato, azinfos metil, clorpirifós, dimetoato, etión, fentoato, mercaptotion, metidación, oxiclورو de cobre. Consulte con su técnico.

**Número, frecuencia, ó espaciamiento de aplicaciones si corresponde:**

El lapso mínimo entre dos aplicaciones de aceite debe ser de 30 días.

Tiempo de espera: 30 días

Tiempo de reingreso al cultivo: No ingresar al área tratada hasta que la pulverización haya secado completamente dejando transcurrir como mínimo 24 horas.

**Otras informaciones NECESARIAS respecto al uso**

Cualquier información que complete el conocimiento del modelo de uso:

No pulverizar en períodos de excesivo calor o de bajas temperaturas (menores a 5°C). En días muy calurosos, proceder a efectuar las pulverizaciones antes de las 10 hs o después de las 15 hs. Es importante cuando se pulveriza que exista poca humedad ambiente. No pulverizar cuando la planta sufra sequías.

**Modo de aplicación:**

Agitar el envase antes de utilizar el producto. Colocar la cantidad requerida de YPF CURAFRUTAL LV en un recipiente e introducirle agua a presión para lograr una buena emulsión, luego verter esta emulsión concentrada al tanque de la pulverizadora, previamente llenado con agua hasta el eje de los agitadores y con éstos en funcionamiento. Luego completar con agua el volumen total del tanque. Mantener los agitadores en marcha durante toda la aplicación. En caso de que estos no funcionaran, se recomienda proceder a la recirculación de la emulsión por medio de la bomba de retorno. Se debe usar la preparación en el día.

**Método de aplicación:**

Equipos de aplicación: Emplear solamente aquellos equipos que puedan lograr una presión superior a los 20 kg/cm<sup>2</sup> (atmosferas) previstos con agitadores que rotando a no menos de 150 r.p.m.

Observar las recomendaciones de la etiqueta del producto con el cual se combine:

**“No realizar la mezcla si existe alguna contradicción entre las etiquetas de los productos a mezclar.”**

**No realizar aplicaciones aéreas a una distancia inferior a 500 metros de cualquier zona urbana o suburbana, centros poblados y del límite del predio de centros educativos.**

**No realizar aplicaciones terrestres mecanizadas en cultivos extensivos (cereales, oleaginosas y forrajeras) a una distancia inferior a 300 metros de cualquier zona urbana o suburbana, centros poblados y del límite del predio de centros educativos.**

**No realizar aplicaciones aéreas en todo tipo de cultivo, a una distancia inferior a 30 metros de corrientes naturales de agua (ríos, arroyos y cañadas) o fuentes superficiales (lagos, lagunas, represas y tajamares).**

**No realizar aplicaciones terrestres con máquinas autopropulsadas o de arrastre en todo tipo de cultivos a una distancia inferior a 10 metros de cualquier corriente natural de agua o fuentes superficiales.**

**No efectuar el llenado de la maquinaria de aplicación con agua directamente desde corrientes naturales de agua o fuentes superficiales, lo cual deberá realizarse siempre mediante el uso de recipientes intermedios.**

## C PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

**Clasificación Toxicológica: POCO PELIGROSO EN EL USO NORMAL  
IPCS/OMS, 2009.**

**Antídoto:** No tiene antídoto.

### Primeros auxilios:

- En caso de ingestión: **NO provocar el vómito.** NO dar nada a beber.
- Contacto con los ojos: lavado a chorro con agua limpia abundante durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados.
- Contacto con la piel: lavado de las partes afectadas con abundante agua o agua y jabón. Quitar las ropas contaminadas y lavarlas antes de volverlas a usar.
- En caso de inhalación: retirar a la persona del ambiente contaminado y llevarle a un lugar bien ventilado.

En caso de intoxicación llamar al CIAT, teléfono 1722 y concurrir al médico llevando esta etiqueta y el envase o folleto acompañante.

### Pictogramas, texto y símbolo de peligrosidad y franja:



La franja de color (VERDE) referida a peligrosidad y pictogramas irán en la parte inferior de la etiqueta.

### Precauciones para evitar daños a las personas que lo aplican o manipulan y a terceros:

Evitar la ingestión, inhalación y el contacto con la piel y los ojos.  
No comer, beber o fumar durante la manipulación, preparación y aplicación del producto.  
No pulverizar contra el viento y evitar la deriva.  
No destapar los picos de la pulverizadora con la boca.  
Luego de la aplicación, lavar con abundante agua y jabón todas las partes del cuerpo que hayan estado expuestas al producto.

### Equipos de protección personal a utilizar durante la preparación y aplicación del producto:

Usar guantes, botas, careta, antiparras y ropa adecuada durante la manipulación, preparación y aplicación del producto.  
Lavar cuidadosamente los elementos empleados con el producto.  
Lavar el equipo protector luego de cada aplicación.

**Advertencias sobre protección del medio ambiente y peligrosidad a organismos acuáticos y peces, aves y abejas:**

No lavar los equipos de aplicación en lagos, ríos u otras fuentes de agua.  
No contaminar lagos, ríos u otra fuente de agua o corrientes de agua con restos del producto.

Toxicidad para **aves**: Prácticamente no-tóxico.

Toxicidad para **peces**: Ligeramente tóxico.

Toxicidad para **abejas**: Virtualmente no tóxico.

*“Tomar las precauciones necesarias y suficientes para evitar que el producto aplicado y sus compuestos de degradación hagan contacto en aves, abejas, organismos acuáticos y/o peces debido al posible efecto adverso que les pudiera ocasionar.”*

**Disposición final de envases.**

Una vez vaciado el contenido del envase haga el “Triple lavado” del mismo volcando el líquido resultante en el tanque de la pulverizadora. Luego perfora el envase para evitar su reutilización como tal.

Traslade los envases luego de realizado el triple lavado al centro de recolección más cercano.

**D LEYENDAS DE ADVERTENCIA OBLIGATORIA**

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, ANIMALES DOMESTICOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS O IRRESPONSABLES”.**

**“EN CASO DE INTOXICACION LLAMAR AL CIAT TELEF: 1722”.**

**“CONCURRE AL MEDICO LLEVANDO LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE”.**

**“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, UTENSILIOS DOMESTICOS O VESTIMENTAS”.**

**“NO LAVAR LOS EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”.**

Producto autorizado por el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca

**“USO AGRICOLA”**

**“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA (Y EL FOLLETO ADJUNTO –si existe-) ANTES DE USAR EL PRODUCTO”.**

**“PROHIBIDO SU USO PARA FINES DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS EN LA ETIQUETA”**

**NOTA**

**Dejo constancia que:**

1. La información antes indicada será ordenada en tres columnas o cuerpos (indique cual de las opciones) de acuerdo a lo dispuesto por los incisos D y E del artículo 1ro. y lo dispuesto por el inciso G del artículo 1ro. del decreto

294/004 del 11 de agosto de 2004, y que las etiquetas del producto a la venta estarán impresas de acuerdo a lo dispuesto por los incisos F y G del mismo decreto.

2. Los envases utilizados serán los descritos a continuación:

Tipo	Contenido neto	Material
<b>Botella</b>	<b>1 lts</b>	<b>Polietileno de alta densidad</b>
<b>Bidón</b>	<b>20-25 lts</b>	<b>Polietileno de alta densidad</b>
<b>Tambor</b>	<b>200-205 lts</b>	<b>Acero laminado en frío</b>

## E FIRMAS DE LA EMPRESA SOLICITANTE:

Los campos con esta información se deben completar en forma manuscrita.

Apellidos y nombres completos (1)	Cédula de Identidad	Firma

(1) *Técnico Asesor, Ingeniero Agrónomo*

Apellidos y nombres completos (2)	Cédula de Identidad	Firma

(2) *Técnico Asesor, Químico, Ingeniero Químico o Químico Farmacéutico, (solo para productos de formulación nacional)*

Apellidos y nombres completos (3)	Cédula de Identidad	Firma

SIN VALOR COME